

NO **Installasjons- og bruksanvisning**

CC 9048



Innhold

Innledende informasjon	2
1. Generell informasjon	2
2. Retningslinjer for sikkerhet	2
Montering av håndfri enhet	4
3. Innhold ved levering	4
4. Plassering og montering	6
5. Tilkoblinger til elektronisk boks	7
Bruksanvisning	12
6. Velge språk	12
7. Opprette en <i>Bluetooth</i> -forbindelse	12
8. Oversikt over tastefunksjoner	14
9. Musikkavspilling	15
10. VoiceTag-funksjon	16
Ytterligere informasjon	18
11. Service	18
12. Riktig bruk av dette systemet	19
13. Godkjenninger og samsvarserklæringer	19

1. Generell informasjon

Kjære kunde!

Du har kjøpt en håndfri enhet av merket BURY og dermed bestemt deg for et produkt med høy kvalitet som er svært enkelt å bruke.

Les bruksanvisningen nøye, slik at du kan få fullt utbytte av BURY håndfri enhet. Hvis du har ytterligere spørsmål angående installasjon eller bruk, ta kontakt med din forhandler. Han gir deg gjerne pålitelige råd og formidler dine erfaringer og forslag videre til produsenten.

Du kan også kontakte vår hotline. Telefon- og faksnummer er oppført under overskriften Service.

BURY ønsker riktig god tur!

2. Retningslinjer for sikkerhet

Installasjon – hvem og hvor

Vi anbefaler at du lar et autorisert verksted utføre installasjonen. Bare kvalifisert personell kan gjennomføre installasjonskravene til bilprodusenten korrekt.



Strømforsyning

Den håndfrie enheten er utviklet for bruk i motorkjøretøyer med 12-volts elektrisk anlegg (personbil). Har du tenkt å installere apparatet i et motorkjøretøy med 24-volts elektrisk anlegg (lastebil), må du bruke en spenningsomformer. Ta kontakt med vår hotline hvis du har spørsmål angående dette temaet.



Plassering, volum

Installer komponentene til den håndfrie enheten i bilen slik at synsfeltet ikke hindres og komponentene ikke er montert i kupeens støtsoner eller i kollisjonsputenes ekspansjonsområder. Fjerning av paneler (med og uten kollisjonsputer) eller dashbordets komponenter krever i noen tilfeller spesialverktøy og spesiell kunnskap.



Riktig bruk

Vi tar ikke ansvar for skader eller funksjonsfeil som skyldes ufagmessig installasjon eller bruk av systemet. Derfor må du ikke utsette apparatet for fuktighet, ekstreme temperaturer eller vibrasjoner, og du må følge alle instruksjonene som er beskrevet i installasjons- og bruksanvisningen.



Bruk under kjøring

Bare bruk systemet i situasjoner der trafikksituasjonen tillater det, og når du ikke skader, hindrer eller sjenerer andre trafikanter eller utsetter dem for fare. Volumet til apparatet må stilles inn slik at utvendig lyd fortsatt er hørbar.

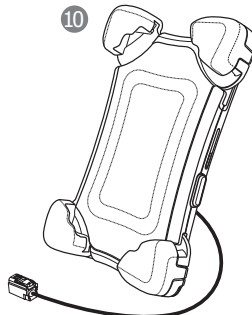
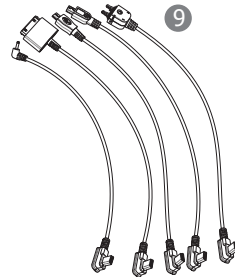
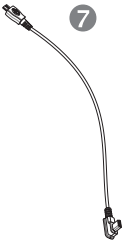
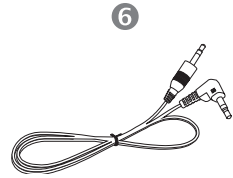
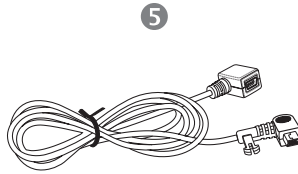
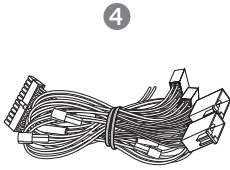
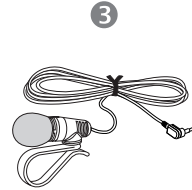
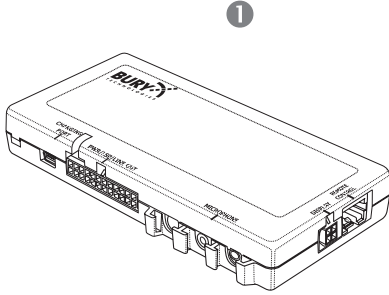
Ved feil

Ikke ta apparatet i bruk hvis du oppdager eller antar en feil. Finn en BURY-forhandler eller ta kontakt med BURY Hotline. Ufagmessige reparasjonsforsøk kan være farlige for deg. Derfor skal bare kvalifisert personell utføre kontroller.

Viktig:

- ▶ Sjåføren er alltid ansvarlig for sikker styring og kontroll av kjøretøyet. Du bør aldri bruke en mobiltelefon – spesielt ikke til å skrive eller lese SMS/MMS – mens du kjører.
- ▶ Forskning viser at det utgjør en sikkerhetsrisiko for deg å bli distraheret. Bruk av mobiltelefon under kjøring kan være årsaken til en slik distraksjon.
- ▶ Produsenten anbefaler på det sterkeste at du bruker en håndfri enhet mens du kjører.

3. Innhold ved levering



Den håndfrie enheten leveres med ulike kombinasjoner av komponenter avhengig av salgsområde. Bruksanvisningen referer imidlertid til alle versjoner.

Beskrivelse av komponentene:

- 1) Elektronisk boks
- 2) Fjernkontroll
- 3) Mikrofon
- 4) ISO-kabelsett
- 5) Skjøteledning
- 6) AUX-IN-kabel
- 7) Micro-USB-ladekabel
- 8) Hurtigveiledning

Ekstra tilbehør:

- 9) Mobil- og smarttelefonspesifikk ladekabel
- 10) BURY ChargingCradle Universal

Merknad:

► Hvis komponenter er lagt til eller utelatt, får du informasjon i eget vedlegg.

4. Plassering og montering

Trinn 1:

Velg først det stedet i bilen som er best egnet til plassering av fjernkontrollen ved å holde den opp eller plassere den på forskjellige steder i bilen. Når du har funnet et egnet posisjon for fjernkontrollen, kan du plassere/feste den ut fra dette. Bruk en rengjøringsklut til å fjerne fett fra overflatene. Vær oppmerksom på at det senere, avhengig av struktur og materiale, kan forekomme misfarging av overflatene ved sterke temperatursvingninger.

Viktig:

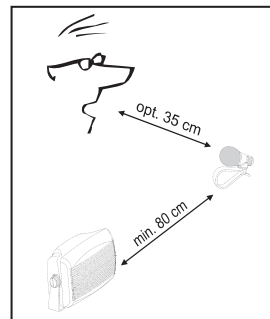
► Fjernkontrollen kan bare limes på én gang, ved fjerning kan klebeflaten bli ødelagt.

Trinn 2:

Avhengig av biltype og konfigurasjon (f.eks. kollisjonsputer) er det fornuftig å installere mikrofonen på A-stolpen, solskjermen eller i taktrekket. Se bilens brukerveiledning for opplysninger om bilens utstyr.

Trinn 3:

Legg kabelen slik at den ikke ligger løst i bilen og ikke påvirker styringen av bilen. Pass på at kabelen ikke legges for stramt, men har litt bevegelsesrom. Unngå at kabelen klemmes, det kan føre til skade på isolasjonen grunnet friksjon/gnissing.

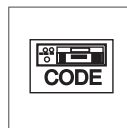
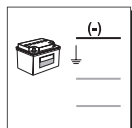
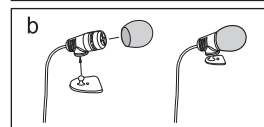
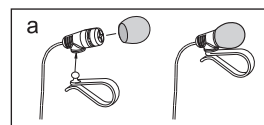


Trinn 4:

Installer den elektroniske boksen på et egnet sted i bilen. Dette kan f.eks. være bak radioen, i hanskerommet eller i midtkonsollen. Pass på at tilkoblingene til boksen er tilgjengelige uten problemer. Før komponentene kobles til den elektroniske boksen, bør batteriet for sikkerhets skyld frakobles. Vær oppmerksom på at radioen kan ha en kode (se radioens håndbok).

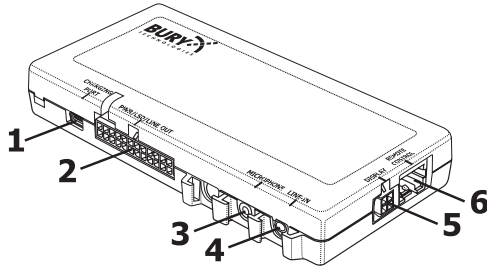
Viktig:

► Installer den elektroniske boksen bak et panel eller på et sted hvor du kun får tilgang etter fjerning av en beskyttelse/et deksel. Tilkoblingsboksen må ikke henge løst i bilen.



5. Tilkoblinger til den elektroniske boksen

De andre komponentene til den håndfrie enheten kobles til den elektroniske boksen. Følgende tilkoblinger finnes:



Tilkoblingsmuligheter:

- 1 LADEPORT: Micro-USB-port for tilkobling av skjøteledning – der kan ladekabel eller en update-kabel (ekstraustyr) tilkobles
- 2 PWR/LSP/LINE OUT: 24-polet kontakt for tilkobling til Molex-kontakten på ISO-kabelsettet, leverer strøm til den håndfrie enheten og sender ut musikk og tale (telefoni)
- 3 MIKROFON: Tilkobling for ekstern mikrofon
- 4 LINE IN: Tilkobling for AUX-IN-kabel til innmating av musikk
- 5 DISPLAY: Tilkobling for displayet (hvis tilgjengelig)
- 6 FJERNKONTROLL: Tilkobling for 3-tasteres fjernkontroll (hvis tilgjengelig)

1 – LADEPORT

En skjøteledning kobles til tilkobling nr. 1 (mini-USB-port). Den andre enden av kabelen kobles til en ladekabel for mobiltelefonen. Tilkoblingen kan også kobles til BURY ChargingCradle Universal.

2 – PWR/LSP/LINE OUT

Via ISO-kabelsettet kobles den håndfrie enheten i bilen til bilradioen. Hvis radioen har ISO-kontakter på baksiden, kan installasjonen utføres uten ekstra installasjonsutstyr. Hvis ikke, kan man henvende seg til spesialforretninger for å få kjøpt spesielle adaptere, f.eks. ISO2CAR eller AUDIO2CAR, som passer til den aktuelle radioen eller bilmerket.

Ved hjelp av ISO-kabelsettet kan du overføre musikk og tale (telefoni) på forskjellig måter eller videre- sende dette via radioen. Hvis radioen har LINE-IN eller AUX-IN på forsiden eller baksiden, kan de fire åpne LINE-kabelendene på ISO-kabelsettet kobles til her via en adapter (f.eks. 3,5 mm jack eller phono plugg). Til musikkavspilling blir radioens forsterker benyttet. Vi henviser til informasjonen i radioens bruksanvisning når det gjelder temaet "AUX-inngang". I utgangspunktet blir tale bare overført til de to høyttalerne foran, mens musikk overføres til alle fire høyttalere (foran og bak). I tillegg kan du velge forskjellige installasjonsalternativer i den håndfrie enheten.

Omkobling mellom installasjonsalternativ 1, 2 og 3 skjer med tastene "+" og "-". For å koble om mellom installasjonsalternativene må du holde alle disse tastene inntrykt samtidig i fire sekunder.

Alternativ 1 er standardinnstilling for den håndfrie enheten ved levering. Musikk og tale sendes ut over ISO-kontaktene til bilens høyttalere. For avspilling blir forsterkerne i den håndfrie enheten brukt.

I alternativ 2 skjer overføringen av musikken via de fire LINE-kablene i radioen, overføringen av tale går via ISO-kontaktene til høyttalerne.

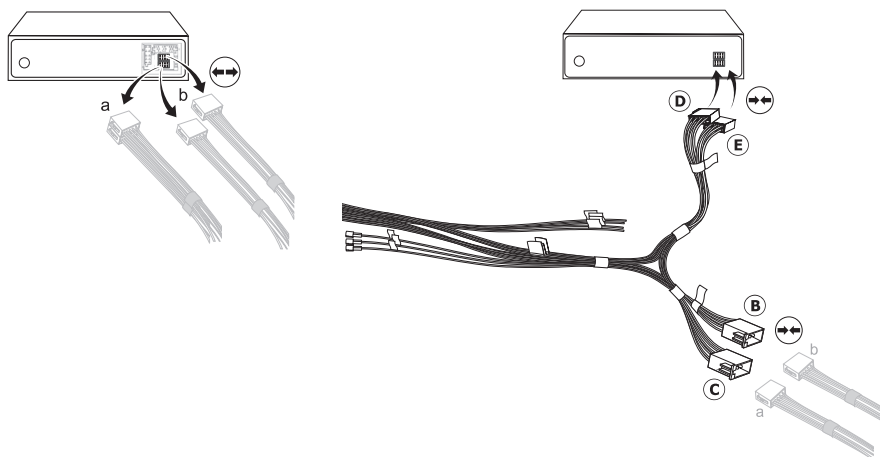
I alternativ 3 skjer overføringen av musikk og tale over de fire LINE-kablene i radioen.

	Overføring av tale (telefoni) via		Overføring av musikk via	
	ISO	LINE	ISO	LINE
Alternativ 1	✓	✓	✓	✓
Alternativ 2	✓	✓	-	✓
Alternativ 3	-	✓	-	✓

Montering av håndfri enhet

Trinn 1:

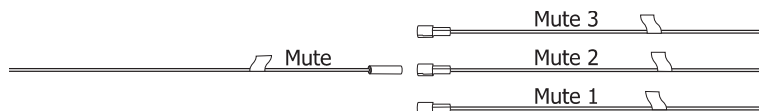
Trekk ut ISO-kontakten bak på radioen og erstatt den med kontakten på ISO-kabelsettet. De ledige ISO-kontaktene kobles til de to kontaktene på ISO-kabelsettet (se illustrasjon).



Hvis du vil overføre musikk eller tale via de fire LINE-kablene, må disse tilpasses til den aktuelle radioen og de tilhørende tilkoblingene (PHONE-IN eller AUX-IN). Riktig type adapter får du i spesialforretninger.

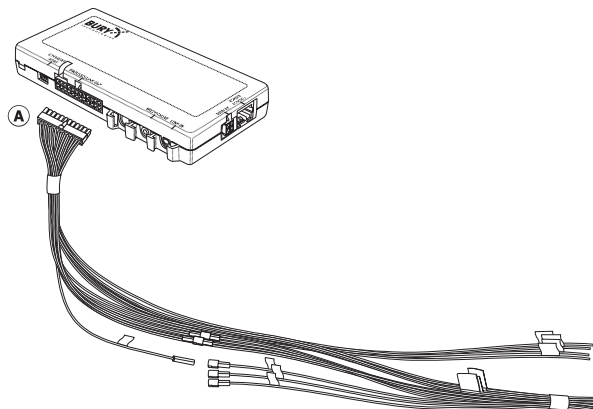
Trinn 2:

Den håndfrie enheten støtter radioens lydløsfunksjon, hvis radioen støtter denne funksjonen. Lydløssignalet overføres via den gule kabelen fra ISO-kabelsettet til radioen. Kabelen er merket med "mute" og må kobles til en av de tre kontaktene (mute 1, mute 2, mute 3). Følg instruksjonene for "poltilkobling av Mute/lydløsfunksjon" i radioens brukerhåndbok. Forbind deretter mute-kabelen med den tilhørende kontakten.

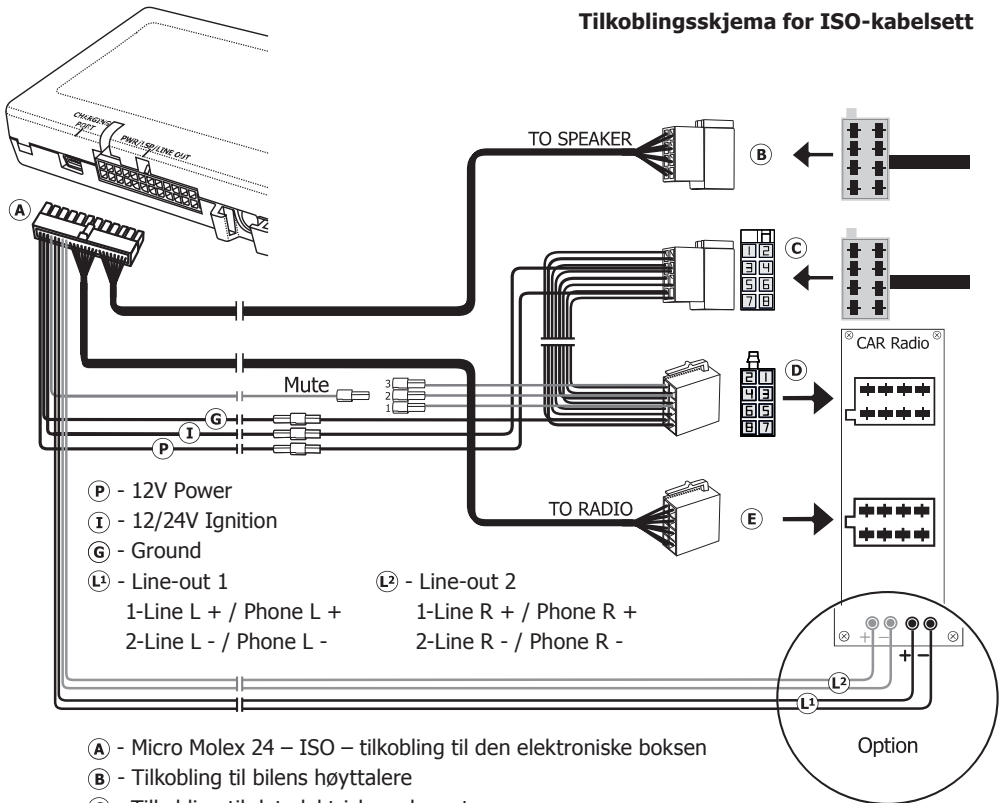


Trinn 3:

Sett den 24-polede Molex-kontakten (A) i tilkoblingen til den elektroniske boksen (se illustrasjon).



Tilkoblingskjema for ISO-kabelsett



(P) - 12V Power

(I) - 12/24V Ignition

(G) - Ground

(L1) - Line-out 1

1-Line L + / Phone L +
2-Line L - / Phone L -

(L2) - Line-out 2

1-Line R + / Phone R +
2-Line R - / Phone R -

(A) - Micro Molex 24 – ISO – tilkobling til den elektroniske boksen

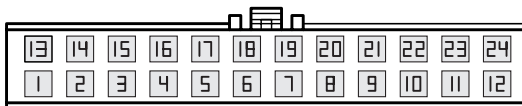
(B) - Tilkobling til bilens høyttalere

(C) - Tilkobling til det elektriske anlegget

(D) - Tilkobling til bilradioen

(E) - Tilkobling til bilradioen

(A)



1 - C RR-

2 - C RF-

3 - C LF-

4 - C LR-

5 - R LR-

6 - R LF-

7 - R RF-

8 - R RR-

9 - LINE R+

10 - LINE L+

11 - R-Mute

12 - Ground

13 - C RR+

14 - C RF+

15 - C LF+

16 - C LR+

17 - R LR+

18 - R LF+

19 - R RF+

20 - R RR+

21 - LINE R-

22 - LINE L-

23 - Ignition

24 - Power

(D)



1 - Mute 3

2 - Mute 2

3 - Mute 1

4 - Ignition

5 - Antenna

6 - Illumination

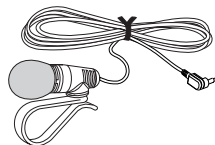
7 - Power

8 - Ground

Option

3 – MIKROFON:

Her tilkobles mikrofonens jack.

**4 – LINE IN**

Her tilkobles eksternt utstyr for musikkavspilling.

5 - DISPLAY (multifunksjonsdisplay) for mulige systemutvidelser
(ikke egnet for CC 9048)

6 - RJ45- fjernkontroll

Her kobles den belyste fjernkontrollen til.



6. Velge språk

Hvis strømforsyningen til den håndfrie enheten er tilkoblet riktig, aktiveres den håndfrie enheten når tenningen slås på. Deretter må du velge språk for talemeldingene ved hjelp av "Velg språk".

Tilgjengelige språk (engelsk, tysk, fransk og spansk) vises etter hverandre på displayet, og du bekrefter valget av språk ved å trykke én gang på midttasten.

Listen over tilgjengelige språk vises tre ganger. Hvis du ikke velger noe språk, velges engelsk automatisk.

Hvis du vil endre språk, tilbakestiller du enheten til fabrikkinnstillingene ved å holde minustasten in trykt i ti sekunder. Enheten tilbakestilles, og du kan gjenta prosedyren for valg av språk.

Hvis talemeldingene kobles ut, holder du plusstasten inntrykt i 10 sekunder.

7. Opprette en *Bluetooth*-forbindelse

Første gang du vil opprette en *Bluetooth*-forbindelse mellom mobiltelefonen og den håndfrie enheten, må du aktivere *Bluetooth*-funksjonen på mobiltelefonen og søke etter *Bluetooth*-apparater. I dette tilfellet etter et apparat med betegnelsen "CC 9048...". Dersom flere apparater oppdages, velger du den håndfrie enheten og oppgir **PIN-nummeret "1234"**. Du må eventuelt trykke på "Koble til" eller "Tillat dataoverføring" på mobiltelefonen for å etablere forbindelsen.

Merknad:

► Søket etter *Bluetooth*-apparater og opprettelsen av en *Bluetooth*-forbindelse kan ta 2-3 minutter.

Kan det ikke opprettes en forbindelse, må du kontrollere og oppdatere mobiltelefonen eller den håndfrie enhetens programvare (firmware). En oversikt over dette temaet finnes på Internett under www.bury.com.

Merknad:

► På Internett finner du en oversikt over en rekke mobiltelefoner som er testet med den håndfrie enheten. Vær imidlertid oppmerksom på at en firmware som avviker fra listen og er installert på en oppført mobiltelefon, kan føre til at enkelte menyvisninger og funksjoner ikke lenger, eller bare delvis, er tilgjengelige.

Det er også mulig at du først må slette listen over tilkoblede apparater i telefonen, slik at den håndfrie enheten blir riktig identifisert og forbindelsen kan opprettes. Les mobiltelefonens bruksanvisning hvis du har spørsmål til dens menyvalg, funksjoner og betjening. Her er det stor variasjon avhengig av produsent og type mobiltelefon.

Merknad:

► Er mobiltelefonens batteri nesten tomt, kan det i mange tilfeller ikke etableres en *Bluetooth*-forbindelse.

Den håndfrie enheten har et minne hvor identifiseringen av opptil 8 mobiltelefoner kan lagres. Bli en niende mobiltelefon koblet til, slettes den eldste minneoppføringen i den håndfrie enheten.

Vil du avslutte en *Bluetooth*-forbindelse, er det mulig å avbryte den fra den håndfrie enheten eller fra mobiltelefonen. Dessuten avbrytes forbindelsen når du med mobiltelefonen fjerner deg for langt fra bilen og dermed fra mottaksradiusen til den håndfrie enheten.

Vær oppmerksom på at kapasiteten til mobiltelefonens batteri raskt kan avta når *Bluetooth*-funksjonen er aktivert. Skal ikke *Bluetooth*-funksjonen lenger brukes, f.eks. når du forlater bilen for lengre tid, bør funksjonen deaktiveres.

Takket være **Multipoint-funksjonen** kan du forbinde to mobiltelefoner med CC 9048 samtidig via *Bluetooth*. Denne funksjonen betjenes med midttasten. Den sist tilkoblede mobiltelefonen har første prioritet, det betyr at alle de beskrevne funksjonene i tabellen (på side 13 i denne bruksanvisningen) gjelder for denne telefonen.

Selv om et stort antall mobiltelefoner ble testet, kan vi ikke garantere at alle konfigurasjoner vil være kompatible med Multipoint-funksjonen.

Når den håndfrie enheten er slått på, kobler anlegget seg til den smarttelefonen som sist var tilkoblet. Forutsetningen for dette er at smarttelefonen befinner seg i bilen, at *Bluetooth*-funksjonen er aktivert og at smarttelefonens identitet ikke er slettet fra den håndfrie enheten.

Hvis det kommer inn anrop til begge mobiltelefonene samtidig, kan anropet som kommer inn til den andre telefonen først mottas når det første anropet er avvist. Da er det mulig å avslutte det første anropet raskt og deretter også avvise det andre anropet (begge disse trinnene utføres ved å trykke på minustasten) eller å avslutte det første anropet og motta det andre anropet (ved å trykke på plusstasten). Det er ikke mulig å holde det første anropet fordi det ikke blir ringt til det samme nummeret.

Merknad:

► Vær oppmerksom på landsspesifikk lovgivning om telefonering i bil.

► For å kunne bruke mobiltelefonens taleopprinningsfunksjon (Voice-Tags) sammen med den håndfrie enheten må du på forhånd ha merket telefonnumrene i din mobiltelefon tilsvarende.

8. Oversikt over tastefunksjoner

CC 9048											
Status	+	-	Trykk 1x kort på pluss-tasten	Trykk 1x på midterste tasten	Hold den midterste tasten trykket i 2 sekunder	Trykk 2x på den midterste tasten	+ -	+	-	+	-
Statusbeskrivelse	+	-	Trykk 1x kort på pluss-tasten	Trykk 1x på midterste tasten	Hold den midterste tasten trykket i 2 sekunder	Trykk 2x på den midterste tasten	+ -	+	-	+	-
Stand-by	Lydstyrke høyere	Lydstyrke lavere	Auto-tilkobling på/av	-	Multipoint på/av (1 pip = av, 2 pip = på)	-	Audio-valg (1 pip, 2 pip, 3 pip)	Voice-tags på/av (1 pip = av, 2 pip = på)	Tilbakestill til fabrikkinnstillinger	AUX-in på/av (1 pip = av, 2 pip = på)	Hold pluss- og minus-tasten trykket i 4 sekunder
Velg språk	-	-	Velg aktuelt språk	-	-	-	-	-	-	-	-
Tilkoblet	Lydstyrke høyere	Lydstyrke lavere	Hente Voice-tags som er lagret på mobiltelefonen (språkvalg)	Bryte forbindelsen mellom den håndfrie enheten og mobiltelefonen(e)	Repetisjonsfunksjon	-	Slå av og på DSP* på mobiltelefonen (1 pip = av, 2 pip = på)	-	-	AUX-in på/av (1 pip = av, 2 pip = på)	Hold pluss- og minus-tasten trykket i 10 sekunder
Innkommende anrop	Lydstyrke høyere	Lydstyrke lavere	Motta anrop	Avvis anrop	Avvis anrop	-	-	-	-	-	-
Innkommende anrop	Lydstyrke høyere	Lydstyrke lavere	Avslutte første samtale og motta innkommende anrop	Avvis andre innkommende anrop	Avvis andre innkommende anrop	-	-	-	-	-	-
Aktiv samtale	Lydstyrke høyere	Lydstyrke lavere	Avslutte samtale	Veksle fra håndfri telefoni til privatmodus og omvendt	Veksle fra håndfri telefoni til den håndfrie enheten (denne funksjonen er aktiv hvis DSP er aktiv)	Mute/deaktivere mikrofonen til den håndfrie enheten (denne funksjonen er aktiv hvis DSP er aktiv)	Slå av og på DSP på den håndfrie enheten (1 pip = av, 2 pip = på)	-	-	-	-

* avhengig av mobiltelefonen

9. Musikkavspilling

Med CC 9048 har du mulighet til å spille musikk på to måter:

Via A2DP (*Bluetooth*)

Når du har opprettet *Bluetooth*-forbindelsen med den håndfrie enheten i din telefon, kan du starte musikkavspillingen via A2DP. Start telefonens musikkavspilling. Musikkavspillingen styres på telefonen (spill av-, stopp-, pause-, fremover-, bakover-tast). Med den håndfrie enheten kan du justere volumet.

Via AUX-IN (*LINE-inngang*)

Det andre alternativet er å spille av musikk via AUX-IN-kabelen. Telefonen må da være tilkoblet den håndfrie enheten. Denne varianten aktiveres ved å holde den høyre tasten (plusstasten) og midttasten (funksjonstasten) inntrykt i ca. fire sekunder. Når dette alternativet er slått på, får du informasjon om statusen via en talemelding. Musikkavspilling setter bilradioen på lydløs. Musikkavspillingen styres på avspillingsapparatet (telefon, MP3-spiller, osv.). AUX-IN-alternativet deaktiveres ved å holde den høyre tasten (plusstasten) og midttasten (funksjonstasten) inne i ca. fire sekunder.

Merknad:

- ▶ Hvis et anrop kommer inn mens musikken spilles, settes musikken på lydløs og samtalen kommer i forgrunnen. Når samtalen er avsluttet, fortsetter musikken å spille.
- ▶ Når apparatet slås av under musikkavspilling, blir musikken stoppet, og etter at apparatet er satt på igjen og pausetasten er slått av, spilles musikken igjen.
- ▶ Etter aktivering av navigasjonsapplikasjonen i mobiltelefonen undertrykkes radiosignalet slik at navigasjonsmeldingene høres godt gjennom høyttalerne. Telefonsamtalen har selvsagt første prioritet. Ved et innkommende anrop videresendes bare telefonsamtalen via høyttalerne.

10. VoiceTag-funksjon

Med VoiceTag-funksjonen kan du styre mobiltelefonen med din egen stemme. Enheten CC 9048 har en tilsvarende aktiveringstast for mobiltelefonen. Tasten må trykkes kort inn for å aktivere funksjonen. Når funksjonen er aktiv:

Utføre anrop

Trykk på tasten for opprettelse av telefonforbindelse ("Ring"). Apparatet sier: **Gi en talekommando**. Si talekommandoen høyt og tydelig.

Når det gjelder CC 9048-anlegget, har du tre muligheter til å bruke talekommandoer:

Alternativ 1: Generere og bruke voice tags (talekommandoer)

For å kunne opprette en egen telefonforbindelse må du generere de såkalte Voice Tags (talekommandoene) i mobiltelefonen. Du kan bare generere en talekommando på mobiltelefonen for de telefonnumrene som er lagret i telefonboken (ikke på SIM-kortet!).

Merk:

► Kopier kontaktene dine fra SIM-kortet over til telefonboken. Bruk deretter kun kontaktene fra telefonboken.

Når du ringer til en kontakt som står i telefonboken, velger du "Legg til anropsnavn" under alternativer. Dette meny punktet er avhengig av produsenten av mobiltelefonen og kan også høres annerledes ut. I denne menyen kan du opprette, endre eller slette talekommandoer for en kontakt. Se mobiltelefonens bruksanvisning for ytterligere informasjon.

I telefonboken kan du også se hvilke kontakter du har generert og lagret en Voice Tag (talekommando) for. Bak navnet vises et symbol. Dette varierer avhenger av mobiltelefonen, men er vanligvis en "Pacman".

Alternativ 2: Fonetisk talegjenkjenning

På enkelte mobiltelefoner kan du åpne telefonboken til mobiltelefonen med anropstasten (tasten "Ring") på CC 9048-enheten. Apparatet sier: **Gi en talekommando**. Den talekommandoen du sier (kontaktens navn), blir sammenlignet med oppføringene i telefonboken på mobiltelefonen ved hjelp av fonetisk gjenkjenningsteknologi. Ved overensstemmelse opprettes forbindelsen.

Alternativ 3: Bruk av taleopprinningsfunksjonen på smarttelefonen

De fleste smarttelefoner har en taleopprinningsfunksjon, som kan aktiveres med anropstasten (tasten "Ring") på CC 9048-enheten. Du kan deretter bruke smarttelefonens taleopprinningsfunksjon ved hjelp av den håndfrie enheten CC 9048.

Vi gjør oppmerksom på at smarttelefonens talekommandoer må gjengis slik som beskrevet i bruksanvisningen for smarttelefonen. Med talekommandoene kan du ikke bare gjennomføre samtaler, men også spille av musikk via CC 9048-enheten.

Merknad:

- ▶ Musikkavspillingen kan kun avsluttes via smarttelefonen.
- ▶ Ved innkommende og utgående anrop avbrytes musikkavspillingen automatisk midlertidig.
- ▶ Sørg for at mobiltelefonen bare overfører musikkfiler til den håndfrie enheten via A2DP-protokollen. Optimal avspillingskvalitet kan bare garanteres hvis dette er tilfellet.

Når du har trykt på anropstasten (tasten "Ring") på CC 9048, sier apparatet: **Gi en talekommando**. Enkelte smarttelefoner avgir deretter et lydsignal etter ett til tre sekunder. Først da kan du gi talekommandoen.

Utgående anrop

Trykk kort på anropstasten (tasten "Ring") for å aktivere Voice Tag-funksjonen. Apparatet sier: **Gi en talekommando**. Opprett ønsket forbindelse ved hjelp av talekommandoen. Hvis det valgte nummeret er opptatt, kan du starte "Gjenta valg". Dette gjøres ved å holde anropstasten ("Ring") inntrykt lenge (to sekunder). Apparatet sier: **Gjenta valg**. Hvis du ikke gir noen lagrede talekommandoer, sier apparatet: Talekommando er ikke tilgjengelig. Den håndfrie enheten CC 9048 går tilbake til standby-modus.

For å avbryte Voice Tag-funksjonen, den aktive forbindelsen eller "Gjenta valg", trykker du kort på tasten Avbryt.

Hvis du har opprettet en forbindelse og trykker kort på anropstasten ("Ring") under samtalen, kobles du over til privatmodus. Forbindelsen omdirigeres da til mobiltelefonen.

Inngående anrop

Hvis nummeret til innringeren ikke er skjult, leser apparatet opp det inngående nummeret: **05732xxxxx**.

Hvis innringeren har skjult nummer, sier apparatet: **Ukjent nummer**.

Trykk kort på Avbryt-tasten for å avvise anropet. Apparatet går tilbake til standby-modus.

Trykk kort på anropstasten for å motta det inngående anropet.

11. Service

Ved generelle eller tekniske spørsmål, forslag og kritikk er vårt team alltid tilgjengelig. Vi er åpne for dine forslag og kommentarer:

Forvaltning:

BURY GmbH & Co. KG
Robert-Koch-Straße 1-7
D-32584 Löhne
Tyskland

Produsent:

BURY Spółka z o.o.
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 MIELEC
Polen

Hotline: +49(0)180 5 - 842 468*

Faks: +49(0)180 5 - 842 329*

* 0,14 €/min. fra fastnettet til Deutsche Telekom AG, tysk mobilnett maks. 0,42 €/min.

Kostnadene for anrop fra utlandet kan avvike fra dette.

E-post: hotline@bury.com

Garanti/kundeservice

Garantitiden for de ervervede komponentene til dette produktet er to år fra kjøpsdatoen. Garantikrav skal gjøres gjeldende overfor forhandleren. Dersom den rådende kontraktspartneren ikke kan rette eksisterende feil, kan du gjøre bruk av dine kjøpsrettigheter. Skal produktet etter avtale med kontraktspartner returneres til produsenten grunnet reklamasjon, sendes det med utførlig feilbeskrivelse og kopi av kjøpsbeviset, på tysk eller engelsk, direkte til vårt serviceteam:

BURY GmbH & Co. KG

Im Hause DPD Depot 103
Robinienweg
D-03222 Lübbenau
Tyskland

Informasjon om kassering av elektriske apparater i EU

Symbolet med en utkrysset avfallsdunk på hjul betyr at elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatører må kasseres separat i Den europeiske union. Ikke kast disse produktene i det usorterte husholdningsavfallet. Som eier av et gammelt apparat er du forpliktet til å levere det til et egnet avfallsdeponi eller en kommunal miljøstasjon. Der kasseres elektriske apparater kostnadsfritt.

12. Riktig bruk av dette systemet

Denne håndfrie enheten er bare beregnet for bruk med *Bluetooth*-mobiltelefoner og musikkavspillings-systemer (via A2DP) i motorkjøretøyer. Når du bruker dette systemet, må du følge landsspesifikke lo-ver og forskrifter, samt instruksjonene i bruksanvisningen til mobiltelefonen du bruker.

13. Godkjenninger og samsvarserklæringer

Innkjøp og produksjon samt service og salg er hos BURY underlagt streng kvalitets- og miljøstyring i henhold til ISO 9001 og ISO 14001. Den håndfrie enheten har



CE godkjenning i henhold til direktivet R&TTE 1999/5/EF



Godkjenning i henhold til direktiv 2009/19/EF "Elektromagnetisk" kompatibilitet i motorkjøretøyer"

Du kan be om å få en samsvarserklæring fra produsenten av dette systemet i posten ved å skrive til produsentens adresse som er angitt ovenfor, eller til følgende e-postadresse:

ce_conformance@bury.com

Vennligst skriv din henvendelse på tysk eller engelsk.

Versjon 09/2012

25.1558.0-01-240912

Med forbehold om eventuelle feil og endringer

Bluetooth[®]-merket og *Bluetooth*[®]-logoene eies av Bluetooth SIG, Inc. BURY Technologies' bruk av disse merkene er lisensert.

Alle andre oppgitte varemerker tilhører sine respektive eiere.

© 2012 by BURY. Alle rettigheter forbeholdt.

